



د عامې روغتیا وزارت

روغتیا او ونیزه

پرلیکه خپرونه

لومړۍ پړاو - دوه دیرشمه گڼه

۱۴۴۷-۰۱۰-۱۵

- ✓ د افغانستان لپاره د چین له سفیر سره د عامې روغتیا وزیر ناسته!
- ✓ یونیسف مسئولینو سره د ستونزو حل په موخه د عامې روغتیا رهبرۍ ناسته!
- ✓ خوست ولایت کې د 27 میلیونه افغانیو په ارزښت د څلورو روغتیایي مرکزونو جوړېدل!
- ✓ هرات ولایت کې د زرگونه کیلو گرامه بې کیفیته او خوراکی توکو را ټولول!
- ✓ د فراه او تخار ولایتونو لپاره د عامې روغتیا نویو رئیسانو ټاکل کېدل!

دویازدې ویي اطلاعاتو او عامه اړیکو ریاست



در سال گذشته، در شفاخانه‌های تخصصی و ثالثی کشور، 478787 عملیات جراحی اجرا شده است

این عملیات‌های جراحی در سطح کشور، در شفاخانه‌های تخصصی و ثالثی توسط داکتران مجرب، متخصص و مسلکی اجرا گردیده، که از جمله آن‌ها 158032 عملیات بزرگ و 320755 عملیات کوچک می‌باشد.

این عملیات‌ها با رعایت اصول مسلکی و معیارهای صحی اجرا شده است. که بیانگر ظرفیت تخنیکي و تخصصی شفاخانه‌های تخصصی و ثالثی می‌باشد.

همچنان در همین مدت، برای 1228432 تن بیمار خدمات بستر و برای 9501753 تن مراجعه کننده خدمات سرپایه ارائه شده است

داکتران شفاخانه‌های تخصصی و ثالثی با داشتن تجربه کاری، تخصص مسلکی و تعهد انسانی، همواره تلاش می‌کنند تا خدمات صحی معیاری، مصئون و به‌موقع را برای بیماران ارائه نموده و به خاطر بهبود کیفیت خدمات صحی گام‌های مؤثر بردارند.

Over the past year, 478,787 surgical operations were performed in the country's specialized and tertiary hospitals.

These surgical operations were performed nationwide in specialized and tertiary hospitals by experienced, specialized, and professional doctors, of which 158,032 were major surgeries and 320,755 were minor surgeries.

These surgical operations were carried out in compliance with professional principles and health standards, reflecting the technical and specialized capacity of the country's specialized and tertiary hospitals.

During the same period, 1228432 patients received inpatient services, while 9501753 with outpatient healthcare services.

With their professional expertise, practical experience, and strong humanitarian commitment, the hospital's doctors continuously strive to deliver standardized, safe, and timely healthcare services to patients and to take effective steps toward improving the quality of healthcare services.

دغه جراحي عملياتونه د هېواد په کچه په تخصصي او ثالثي روغتونونو کې د مجربو، متخصصو او مسلکي ډاکټرانو له لوري ترسره شوي، چې له ډلې يې (158032) لوی جراحي عملياتونه او (320755) کوچني جراحي دي.

دا جراحي عملياتونه د مسلکي اصولو او روغتيايي معيارونو په رعايت سره ترسره شوي، چې د تخصصي او ثالثي روغتونونو د تخنیکي او تخصصي ظرفيت څرگندونه کوي.

همداراز، په ياده همدې موده کې (1228432) تنه ناروغانو ته داخل بستر او (9501753) تنه مراجعینو ته خارج بستر روغتيايي خدمات وړاندې شوي دي.

د تخصصي او ثالثي روغتونونو ډاکټران د کاري تجربې، مسلکي تخصص او انساني ژمنتيا په لرلو سره تل هڅه کوي؛ خو ناروغانو ته معیاري، خوندي او پر وخت روغتيايي خدمات وړاندې او د روغتيايي خدمتونو د کیفیت ښه والي په موخه اغېزمن گامونه پورته کړي.



در شفاخانه ملی و تخصصی شیخ زاید در سال گذشته 1404، حدود 7203 عملیات جراحی با موفقیت اجرا شده است

د شیخ زاید ملی او تخصصی روغتون کې د 1404 هـ ش کال له پیل څخه تر دې دمه شاوخوا 7203 بریالي جراحي عملياتونه ترسره شوي دي

از میان این عملیات های جراحی، 1746 عملیات بزرگ و 5457 عملیات کوچک توسط داکتران مجرب، متخصص و ورزیده اجرا گردیده است.

د یادو عملیاتونو له ډلې 1746 ستر عملیاتونه او 5457 واره عملیاتونه دي، چې د مجربو، متخصصو او مسلکي ډاکترانو له لوري ترسره شوي دي.

این عملیات های جراحی با رعایت اصول مسلکی و معیارهای صحی اجرا شده و بیانگر ظرفیت تخنیکي و تخصصی این شفاخانه می باشد.

دا جراحي عملياتونه د مسلکي اصولو او روغتيايي معيارونو په رعايت سره ترسره شوي، چې د یاد روغتون د تخنیکي او تخصصي ظرفیت څرگندونه کوي.

قابل یادآوری است که در همین مدت، برای 6887 تن خدمات در بخش بستر و برای 83846 تن خدمات در بخش خارج بستر این شفاخانه برای مراجعین ارائه شده است.

د یادونې وړ ده، چې په همدې موده کې (6887) تنه ناروغانو ته داخل بستر او (83846) تنه مراجعینو ته خارج بستر روغتيايي خدمات وړاندې شوي دي.

داکتران این شفاخانه با داشتن تجربه کاری، تخصص مسلکی و تعهد انسانی، همواره در تلاش اند تا خدمات صحی معیاری، مصئون و به موقع را برای بیماران ارایه نمایند و در راستای بهبود کیفیت خدمات صحی گامهای مؤثری بردارند.

د دې روغتون ډاکتران د کاري تجربې، مسلکي تخصص او انساني ژمنتيا په لرلو سره تل هڅه کوي؛ څو ناروغانو ته معیاري، خوندي او پر وخت روغتيايي خدمات وړاندې او د روغتيايي خدمتونو د کیفیت ښه والي په موخه اغېزمن گامونه پورته کړي.

Over the past year 1404, approximately 7,203 surgical operations successfully performed at the Sheikh Zayed National and Specialized Hospital

Of these procedures, 1,746 were major surgeries and 5,457 were minor surgeries, carried out by experienced doctors.

These surgical operations were conducted in accordance with professional principles and healthcare standards, demonstrating the hospital's strong technical capacity and expertise.

During the same period, 6887 patients received inpatient services, while 83846 with outpatient healthcare services.

With their professional expertise, practical experience, and strong commitment, the hospital's doctors constantly strive to deliver standardized, safe, and timely healthcare services to patients and to take effective steps toward improving the quality of health-care services.



یک برنامه آموزشی برای ناظمین کمپاین پولیو در ولایت بغلان، افتتاح شد

د بغلان ولایت د پولیو کمپاین ناظمینو لپاره روزنیز پروگرام پرائیستل شو

مسوولان ریاست صحت عامه ولایت بغلان، از طریق امریت معافیت کتلوی، برنامه آموزشی دو روزه ای را برای ناظمین کمپاین پولیو به گونه رسمی افتتاح کرد.

د بغلان عامې روغتیا ریاست د کتلوي معافیت امریت له لوري د پولیو کمپاین د ناظمینو لپاره دوه ورځنی روزنیز پروگرام پرائیستل شو.

در این برنامه، که نماینده گان اداره یونیسیف، سازمان صحتی جهان و سایر کارمندان صحتی و ناظمین اشتراک داشتند، داکتر فیصل احمدزی مسئول معافیت کتلوی صحت عامه بغلان در مورد اهمیت (جلوگیری از بیماری پولیو صحبت نموده گفت:

په دې پروگرام کې، چې د یونیسیف او روغتیا نړیوال سازمان استازو او یو شمېر نورو روغتیایي کارکوونکو او ناظمینو گډون کړی و، د بغلان عامې روغتیا ریاست د کتلوي معافیت مسؤل، ډاکتر فیصل احمدزي د پولیو ناروغۍ د مخنیوي پر اهمیت وینا ترسره او ویې ویل: (پولیو ناروغي لا هم د ماشومانو د روغتیا لپاره یو جدي گواښ بلل کېږي).

بیماری پولیو هنوز هم یک تهدید جدی برای صحت کودکان به شمار می رود). وی تأکید کرد که از طریق این برنامه آموزشی، ناظمین مهارت های لازم را در زمینه مدیریت بهتر کمپاین، رهنمایی درست تیم ها و آگاهی دهی به مردم کسب خواهند کرد.

نوموړي ټینګار وکړ، چې د دې روزنیز پروگرام له لارې به ناظمین د کمپاین د ښه مدیریت، د ټیمونو د سمې لارښوونې او خلکو ته د پوهاوي ورکولو په برخو کې لازم مهارتونه ترلاسه کړي.

چنین برنامه های آموزشی نقش مهمی در ریشه کن ساختن پولیو دارد و ارتقاء ظرفیت ناظمین برای موفقیت کمپاین ضروری می باشد.

دا ډول روزنیز پروگرامونه د پولیو د له منځه وړلو په برخه کې مهم رول لري او د کمپاین د بریا لپاره د ناظمینو ظرفیت لوړول اړین دي.

Training Program for Polio Campaign Supervisors Inaugurated in Baghlan Province

A two-day training program for polio campaign supervisors has been inaugurated by the National Expanded Program on Immunization (NEPI) Department of the Baghlan Public Health Directorate.

In this program, which was attended by representatives of UNICEF and the World Health Organization, as well as a number of other health workers and supervisors, the head of the National Expanded Program on Immunization at the Baghlan Public Health Directorate, Dr. Faisal Ahmadzai, spoke about the importance of preventing polio and said that polio remains a serious threat to children's health.

He emphasized that through this training program, supervisors will gain the necessary skills in proper campaign management, guiding teams effectively, and raising public awareness.

Such training programs play an important role in the eradication of polio, and strengthening the capacity of supervisors is essential for the success of the campaign.



کیلوگرام مواد غذایی تاریخ گذشته، تقلبی و 2700 فاسد شده در ولایت هرات جمع آوری شد

هرات ولایت کې 2700 کیلو گرامه له نېټې تېر، تقلبي او فاسد خوراکي توکي راټول شول

مسوولان مدیریت عمومی بازرسی از تأسیسات تولیدی و تورییدی مواد غذایی ریاست صحت عامه هرات (9) باب گدام و فروشگاه مواد غذایی واقع ناحیه 5، جاده بهزاد، مارکیت برادران متحد را مورد بررسی قرار دادند.

د هرات عامې روغتیا ریاست د خوراکي توکو تولیدي او وارداتي تاسیساتو د څارنې عمومی مدیریت مسؤلینو د یاد ولایت د 5 ناحیې اړوند بهزاد سړک او د متحد برادران مارکېټ کې له 9 زیرمتونو او د خوراکي پلورنځیو څخه نظارت ترسره کړ.

در این بررسی، به تعداد (25) قلم مواد که شامل (294) بسته، به وزن تقریبی (2700) کیلوگرام مواد غذایی تاریخ گذشته و تقلبی شناسایی و ضبط گردیده و جهت طی مراحل قانونی به پروسه هدر انتقال داده شد.

په دې نظارت کې 25 قلمه توکي چې ټولټال 294 بستې کېدل او وزن یې نږدې 2700 کیلو گرامه دی، راټول او د قانوني پړاوونو تر بشپړېدو وروسته به له منځه یووړل شي.

همچنان به تعداد (2) باب گدام مواد غذایی نیز به علت داشتن بیشتر مواد تاریخ گذشته، مهر و لاک شد.

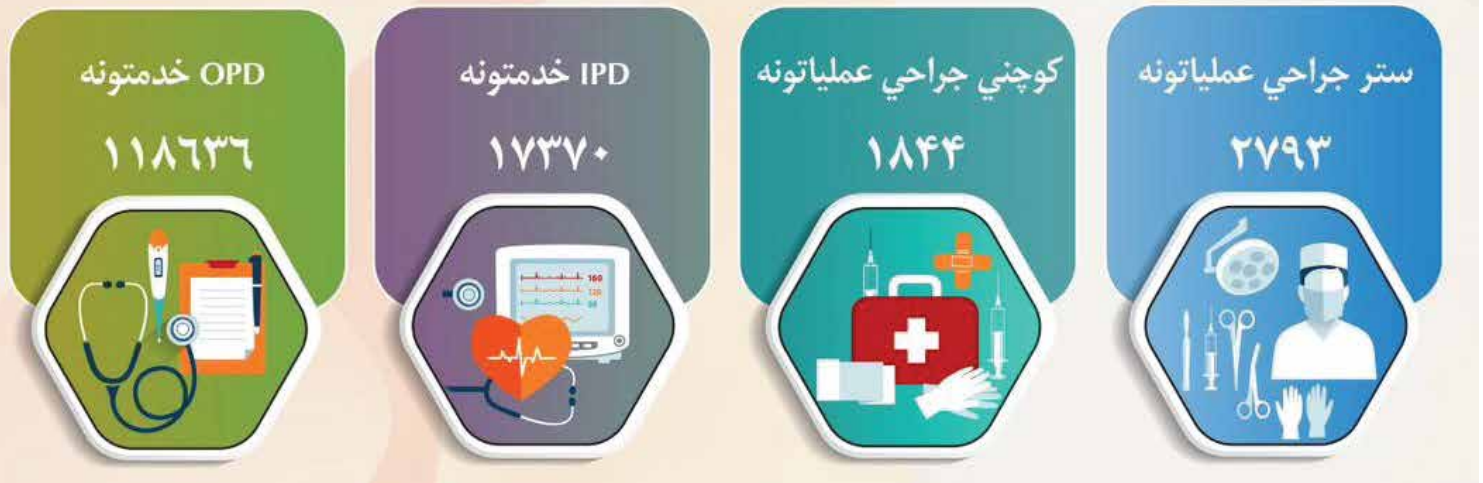
همدارنگه، د خوراکي توکو 2 زیرمتونه هم د گڼ شمېر نېټې تېرو توکو د شتون له امله وتړل شول.

2,700 Kilograms of Expired, Counterfeit, and Contaminated Food Seized in Herat Province

Officials from the General Inspection Department of Food Production and Import Facilities of the Herat Public Health Directorate inspected nine food warehouses and shops located in District 5, Behsud Road, in the United Brothers Market.

During the inspection, 25 types of items comprising 294 packages, weighing approximately 2,700 kilograms of expired and counterfeit food products, were identified and confiscated and handed over for destruction through legal procedures.

In addition, two food warehouses were sealed due to the presence of a large quantity of expired products.



در شفاخانه ولایتي زابل در سال گذشته 1404، حدود 4637 عملیات جراحی با موفقیت اجرا شده است

از میان این عملیات های جراحی، 2793 عملیات بزرگ و 1844 عملیات کوچک توسط داکتران مجرب، متخصص و ورزیده اجرا گردیده است.

این عملیات های جراحی با رعایت اصول مسلکی و معیارهای صحی اجرا شده و بیانگر ظرفیت تکنیکی و تخصصی این شفاخانه می باشد.

قابل یادآوری است که در همین مدت، برای 17370 تن خدمات در بخش بستر و برای 118636 تن خدمات در بخش خارج بستر این شفاخانه برای مراجعین ارائه شده است.

داکتران این شفاخانه با داشتن تجربه کاری، تخصص مسلکی و تعهد انسانی، همواره در تلاش اند تا خدمات صحی معیاری، مصئون و به موقع را برای بیماران ارایه نمایند و در راستای بهبود کیفیت خدمات صحی گام های مؤثری بردارند.

The Zabol Provincial Hospital has successfully performed approximately 4,637 surgical operations since the start of the current solar year 1404.

Of these procedures, 2793 were major surgeries and 1844 were minor surgeries, carried out by experienced doctors.

These surgical operations were conducted in accordance with professional principles and healthcare standards, demonstrating the hospital's strong technical capacity and expertise.

During the same period, 17370 patients received inpatient services, while 118636 with outpatient healthcare services.

With their professional expertise, practical experience, and strong commitment, the hospital's doctors constantly strive to deliver standardized, safe, and timely healthcare services to patients and to take effective steps toward improving the quality of healthcare services.

د یادو عملیاتونو له ډلي 2793 ستر عملیاتونه او 1844 واړه عملیاتونه دي، چې د مجربو، متخصصو او مسلکي ډاکترانو له لوري ترسره شوي دي.

دغه جراحي عملیاتونه د مسلکي اصولو او روغتیايي معیارونو په رعایت سره ترسره شوي، چې د یاد روغتون د تخنیکي او تخصصي ظرفیت څرگندونه کوي.

د یادونې وړ ده، چې په همدې موده کې (17370) تنه ناروغانو ته داخل بستر او (118636) تنه مراجعینو ته خارج بستر روغتیايي خدمات وړاندې شوي دي.

د دې روغتون ډاکتران د کاري تجربې، مسلکي تخصص او انساني ژمنتیا په لرلو سره تل هڅه کوي؛ خو ناروغانو ته معیاري، خوندي او پر وخت روغتیايي خدمات وړاندې او د روغتیايي خدمتونو د کیفیت ښه والي په موخه اغېزمن گامونه پورته کړي.



محترم مولوي عبدالولي حقاني معین عرضه خدمات صحی وزارت صحت عامه، به منظور رسیدگی به چالش ها و مشکلات موجود در بخش خدمات صحی اساسی، با مسوولان اداره یونیسیف دیدار کرد

د عامې روغتیا وزارت د روغتیايي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال، ښاغلي مولوي عبدالولي حقاني د اساسي روغتیايي خدمتونو برخه کې د شته ننگونو او ستونزو حل په موخه د یونیسیف ادارې له مسؤلینو سره ناسته ترسره کړه

این نشست که با حضور محترم معین عرضه خدمات صحی، مشاورین، شماری از ریيسان مرکزی، رئیس صحت عامه ننگرهار، خانم آندریا گیمز (Adrea Gims) معاون یونیسیف و سایر مسوولان برگزار شد، در مورد بهبود و ارتقاء کیفیت خدمات BPHS و EPHS در سطح ولایات بحث و تبادل نظر صورت گرفت.

په دې ناسته کې چې د روغتیايي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال، مشاورینو، یو شمېر مرکزي ریيسانو، د ننگرهار عامې روغتیا رئیس، د یونیسیف ادارې مرستیالی مېرمن Adrea Gims او نورو مسؤلینو شتون درلود، د ولایتونو په کچه د BPHS او EPHS خدماتو د لا ښه والي او کیفیت لوړولو په موخه بحث او خبرې ترسره شوي.

محترم معین عرضه خدمات صحی، بر موجودیت دواهای ضروری و امکانات لازم در کلینیکها و مراکز صحی تأکید نموده و به مسوولان یونیسیف گفت: « برای تطبیق بهتر برنامه، باید مصرف بودجه به صورت مناسب و یقینی و معاشات کارمندان تنظیم گردد.

د روغتیايي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال په کلینیکونو او روغتیايي مرکزونو کې د اړینو درملو او لازمو امکاناتو پر شتون ټینګار وکړ او د یونیسیف ادارې مسؤلینو ته یې وویل: (د پروگرام د لا ښه تطبیق لپاره باید د بودیجې مناسب او یقینی لگښت او د کارکوونکو معاشونه تنظیم شي).

همچنان، در مورد نظارت مشترک میان وزارت صحت عامه و یونیسیف به منظور بهبود ارائه خدمات در سطح مراکز صحی نیز بحث شده و برای این نظارت، پلان مشخص نیز ترتیب گردید.

دغه راز، د روغتیايي مرکزونو په کچه د خدماتو د لا غوره وړاندې کېدو په موخه د عامې روغتیا وزارت او یونیسیف ادارې د گډ نظارت په اړه هم خبرې ترسره او د یاد نظارت لپاره پلان ترتیب شو

The Deputy Minister for Health Services of the Ministry of Public Health, Mawlawi Abdul Wali Haqqani, held a meeting with UNICEF officials to discuss the existing challenges and find solutions for improving basic health services.

The meeting was attended by the Deputy Minister, advisors, several central directors, the Nangarhar Director of Public Health, UNICEF Deputy Representative Ms. Adrea Gims, and other officials. They discussed ways to improve and strengthen the quality of EPHS and BPHS services at the provincial level.

The Deputy Minister stressed the importance of ensuring the availability of essential medicines and necessary facilities in clinics and health centers. He also told UNICEF officials that, for better program implementation, the budget should be properly managed and staff salaries should be paid on time.

They also discussed joint monitoring between the Ministry of Public Health and UNICEF to further improve health services at health centers, and agreed on a plan to carry out this monitoring.



وزارت صحت عامه چهار مرکز صحتی را در ولایت خوست با هزینه حدود 27 میلیون افغانی اعمار نموده و به بهره‌برداری سپرد

عامی روغتیا وزارت له لوري په خوست کې د 27 میلیونه افغانیو په لگښت څلور روغتیایي مرکزونه جوړ او گټې اخیستنې ته وسپارل شو

این مراکز صحتی در نتیجه تلاش و هماهنگی وزارت صحت عامه با حمایت مالی سازمان بین‌المللی IOM در چهار ولسوالی این ولایت ساخته شده و به فعالیت آغاز کرد.

یاد روغتیایي مرکزونه د عامې روغتیا وزارت په هڅو او همغږۍ د IOM نړیوال سازمان په مالي ملاتړ د یاد ولایت په څلورو ولسوالیو کې د شاوخوا 27 میلیونه افغانیو په لگښت جوړ او گټې اخیستنې ته وسپارل شول.

در مراسم افتتاح، این مراکز الحاج مولوی عبدالله مختار والی خوست، اظهار داشت که پروژه‌های انکشافی در بخش‌های مختلف کشور به صورت دوامدار ادامه دارد و ولایت خوست نیز بخشی از این پیشرفت‌ها است و افتتاح این مراکز صحتی نمونه خوبی از آن می‌باشد.

په همدې موخه جوړو شویو مراسمو کې د خوست والي، الحاج مولوي عبدالله مختار وويل، د هېواد په بېلابېلو برخو کې پرمختیایي چارې په دوامداره توگه روانې دي، چې خوست ولایت هم د دې پرمختگونو برخه دی او د دې روغتیایي مرکزونو پرانیسته یې یو ښه بېلگه ده.

همچنان، مولوی اختر محمد محمد عکرمه رئیس صحت عامه ولایت خوست، گفت: که این مراکز با داشتن تمام امکانات لازم در مناطق، ورزی مدین ولسوالی اسمعیل خیل و مندوزی، باز مولا ولسوالی تنی، آبادخانی ولسوالی صبریو و یعقوبی و قریه اسکندری ولسوالی ځاځی میدان ساخته شده اند.

همداراز، د خوست ولایت عامې روغتیا رئیس، مولوي اخترمحمد محمد عکرمه وويل، یاد مرکزونه د ټولو اړینو اسانتیاوو په لرلو سره د اسمعیل خېلو-مندوزیو ولسوالۍ د ورزې مدین، د تنیو ولسوالۍ د باز مولا، د صبریو-یعقوبیو ولسوالۍ د آبادخانې او د ځاځي میدان ولسوالۍ د اسکندري کلي کې جوړ شوي دي، چې ور سره به د یادو ولسوالیو د اوسېدونکو ډېری روغتیایي ستونزې حل او لازمي اسانتیاوې به ورته برابرې شي.

وی افزود که با ایجاد این مراکز، بسیاری از مشکلات صحتی باشنده گان این ولسوالی‌ها حل شده و تسهیلات لازم برای آنان فراهم می‌گردد.

The Ministry of Public Health has constructed and put into operation four healthcare centers in Khost Province at a total cost of 27 million Afghanis

These healthcare centers were built and officially handed over for public use through the efforts and coordination of the Ministry of Public Health, with financial support from the International Organization for Migration (IOM). The projects were implemented across four districts of the province at an estimated cost of approximately 27 million Afghanis.

Speaking at the inauguration ceremony, the Governor of Khost, Alhaj Mawlawi Abdullah Mukhtar, stated that development activities are steadily progressing across different parts of the country. He added that Khost Province is also benefiting from these ongoing efforts, and the opening of these healthcare centers is a clear example of such progress.

Meanwhile, the Director of Public Health in Khost, Mawlawi Akhtar Mohammad Mohammad Ikrama, noted that the centers have been established with all essential facilities. They are located in Warza Madin in Ismailkhel-Mandozai District, Baz Mola in Tani District, Abadkhana in Sabari-Yaqubi District, and Eskandari village in Zazi Maidan District. He further emphasized that these centers will help address many of the healthcare needs of local residents and provide them with necessary medical services.



ریسان جدید برای ریاست‌های صحت عامه ولایات فراه و تخار تعیین گردیدند.

د فراه او تخار ولایتونو د عامې روغتیا ریاستونو لپاره نوي رئیسان وټاکل شول

بر اساس پیشنهاد رهبری وزارت صحت عامه ۱.۱.۱ و منظوری مقام عالی ریاست‌الوزراء، مولوی شیخ میر صدام رئیس پیشین صحت عامه ولایت فراه به‌عنوان رئیس جدید صحت عامه ولایت تخار و داکتر محمد ولی احمدزی رئیس پیشین صحت عامه ولایت تخار به‌عنوان رئیس جدید صحت عامه ولایت فراه تعیین گردیدند.

د ۱.۱.۱ د عامې روغتیا وزارت د رهبری د وړاندیز او د ریاست‌الوزراء عالی مقام د منظوری په اساس د فراه ولایت د عامې روغتیا مخکینی رئیس، مولوی شیخ میر صدام د تخار ولایت د عامې روغتیا د نوي رئیس په توګه او د تخار ولایت د عامې روغتیا مخکینی رئیس، داکتر محمد ولی احمدزی د فراه ولایت د عامې روغتیا د نوي رئیس په توګه وټاکل شو.

این رؤسا در دو مراسم جداگانه که با حضور مسوولان ادارات مختلف این ولایات برگزار شده بود، به مسئولین مربوطه معرفی شدند.

یاد رئیسان په دوو جلا مراسمو کې، چې د یادو ولایتونو د بېلابېلو ادارو مسؤلینو هم شتون درلود، اړوند مسؤلینو ته وروپېژندل شول.

New directors have been appointed to lead the Public Health Directorates in Farah and Takhar provinces.

Following a proposal by the Ministry of Public Health leadership and approval of the Prime Minister's Office, Mawlawi Sheikh Mir Saddam has been appointed as Public Health Director of Takhar, while Dr. Mohammad Wali Ahmadzai has been appointed as Public Health Director of Farah.

The newly appointed directors were introduced to relevant officials during two separate ceremonies attended by representatives of various provincial departments.



Health Message!

If a school student cannot see the board clearly, has difficulty reading lines in a book, or experiences headaches, it is important to have their eyes examined to prevent potential complications.



پیام صحتی!

هرگاه شاگرد مکتب تخته را به درستی دیده نتواند، یا در هنگام مطالعه خطوط کتاب را اشتباه ببیند و یا هم سردردی داشته باشد، باید معاینه چشم نزدش اجرا شود تا از عواقب ناگوار آن جلوگیری گردد.



روغتيايي پيغام!

که چېرې د مکتب یو شاگرد تخته په سمه توګه نه شي لیدلی، یا د مطالعې پر مهال د کتاب کرښې سمې نه ویني او یا هم ورسره د سر درد ولري؛ نو باید د هغه د سترګو معاینه ترسره شي، ترڅو د ناوړه پایلو مخنیوی وشي.



در شفاخانه ملی و تخصصی صدری ابن سینا در سال گذشته 1404، حدود 901 عملیات جراحی با موفقیت اجرا شده است

په تېر 1404 هـ ش کال ابن سینا صدری روغتون کې شاوخوا 901 بریالي جراحی عملیاتونه ترسره شوي دي

از میان این عملیات های جراحی، 271 عملیات بزرگ و 630 عملیات کوچک توسط داکتران مجرب، متخصص و ورزیده اجرا گردیده است.

د یادو عملیاتونو له ډلې 271 ستر عملیاتونه او 630 واړه عملیاتونه دي چې د مجربو، متخصصو او مسلکي ډاکترانو له لوري ترسره شوي دي.

این عملیات های جراحی با رعایت اصول مسلکی و معیارهای صحی اجرا شده و بیانگر ظرفیت تخنیکي و تخصصی این شفاخانه می باشد.

دا جراحی عملیاتونه د مسلکي اصولو او روغتیايي معیارونو په رعایت سره ترسره شوي، چې د یاد روغتون د تخنیکي او تخصصي ظرفیت څرگندونه کوي.

قابل یادآوری است که در همین مدت، برای 3302 تن خدمات در بخش بستر و برای 27927 تن خدمات در بخش خارج بستر این شفاخانه برای مراجعین ارائه شده است.

د یادونې وړ ده، چې په همدې موده کې (3302) تنه ناروغانو ته داخل بستر او (27927) تنه مراجعینو ته خارج بستر روغتیايي خدمات وړاندې شوي دي.

داکتران این شفاخانه با داشتن تجربه کاری، تخصص مسلکی و تعهد انسانی، همواره در تلاش اند تا خدمات صحی معیاری، مصئون و به موقع را برای بیماران ارایه نمایند و در راستای بهبود کیفیت خدمات صحی گام های مؤثری بردارند.

د دې روغتون ډاکتران د کاري تجربې، مسلکي تخصص او انساني ژمنتیا په لرلو سره تل هڅه کوي؛ څو ناروغانو ته معیاري، خوندي او پر وخت روغتیايي خدمات وړاندې او د روغتیايي خدمتونو د کیفیت ښه والي په موخه اغېزمن گامونه پورته کړي.

Over the past solar year 1404, approximately 901 successful surgical operations were performed at Ibn-e-Sina Chest National and Specialty Hospital.

Of these procedures, 271 were major surgeries and 630 were minor surgeries, carried out by experienced doctors. These surgical operations were conducted in accordance with professional principles and healthcare standards, demonstrating the hospital's strong technical capacity and expertise.

During the same period, 3302 patients received inpatient services, while 27927with outpatient healthcare services.

With their professional expertise, practical experience, and strong commitment, the hospital's doctors constantly strive to deliver standardized, safe, and timely healthcare services to patients and to take effective steps toward improving the quality of healthcare services.



هیئات موظف مدیریت عمومی نظارت و بازرسی از توريد و توزیع ادویه و محصولات صحت عامه هرات، از (8) باب دواخانه واقع در نواحی مختلف ولایت هرات نظارت نمود

د هرات عامی روغتیا ریاست د درملو او روغتیایی محصولاتو د وارداتو او وېش د څارنې او پلټنې عمومی مدیریت ټاکل شوي پلاوي د یاد ولایت په بېلابېلو ناحیو کې له (8) درملتونونو څخه نظارت ترسره کړ

در نتیجه این نظارت (6) باب دواخانه به دلیل عدم تخلیه، عدم ارائه اسناد انتقالی و عدم ارائه فاکتور خرید ادویه، مهر و لاک گردید. همچنان تعداد (21) قلم ادویه تاریخ گذشته از نزد دواخانه‌های متذکره جمع‌آوری گردیده و جهت (هدر) به ریاست مربوطه انتقال داده شد. همچنان این هیئات از، 7 باب تاسیسات مواد غذایی در جاده بهزاد و امام مسلم 11 ولایت هرات نیز بررسی نمودند. که در جریان این بازرسی، 9 قلم مواد غذایی تاریخ گذشته که شامل 54 بسته به وزن تقریبی 127 کیلوگرام بود، ضبط و به پروسه هدر منتقل گردید.

در ادامه این نظارت ها، مدیریت عمومی از تاسیسات دوابی ریاست صحت عامه ولایت بغلان نیز از 13 باب دواخانه و یک باب مرکز خدمات صحتی خیریه 24 ساعته انصاف در ناحیه اول مسجد گنبدی و ششصد کوتی قول پلنگ شهر پلخمري نظارت همه‌جانبه نمودند که در نتیجه 6 باب دواخانه به دلیل تخلف از قوانین صحتی مه‌رلاک گردید.

د دغه نظارت په پایله کې (6) درملتونونه د نه خالي کولو، د انتقال د اسنادو نه لرلو او د درملو د پلور بلونو نه مراعتوالو له امله وتړل شول. همدارنگه، له یادو درملتونونو څخه (21) قلمه له نېټې تېر درمل راټول او د له منځه وړلو په موخه اړوند ریاست ته ولېږدول شول. دغه راز، یاد پلاوي د هرات ولایت په بهزاد سړک او امام مسلم 11 سیمه کې د خوراکي توکو له 7 مرکزونو څخه هم پلټنه وکړه؛ چې پر مهال یې (9) قلمه له نېټې تېر خوراکي توکي، چې ټول (54) بستې او وزن یې شاوخوا (127) کیلو گرامه و، راټول او د له منځه وړلو په موخه اړوند ځای ته ولېږدول شول.

د یادو نظارتونو په دوام، د بغلان عامی روغتیا ریاست د درملیزو تاسیساتو عمومی مدیریت د دغه ولایت د پلخمري ښار لومړۍ ناحیې (مسجد گنبدی و ششصد کوتی قول پلنگ) سیمه کې له (13) درملتونونو او د انصاف 24 ساعته خیریه روغتیایی مرکز څخه هر اړخیزه نظارت ترسره کړ، چې پایله کې یې (6) درملتونونه له روغتیایی قوانینو څخه د سرغړونې له امله وتړل شول.

The appointed delegation of the General Department for Monitoring and Inspection of the import and distribution of medicines and health products of the Herat Public Health Directorate conducted inspections of (8) pharmacies in various districts of the province.

As a result of the inspection, six pharmacies were closed for failing to maintain proper records of transfers, invoices, and stock management. In addition, 21 types of expired medicines were collected from these pharmacies and sent to the relevant authority for disposal.

The delegation also inspected seven food centers in Behzad Street and Imam Muslim 11 area of Herat province, during which 54 expired food items weighing around 127 kilograms were collected and sent for disposal.

The General Department of Pharmaceutical Facilities under the Baghlan Public Health Directorate conducted a comprehensive monitoring of 13 pharmacies and the Ensaaf 24-hour charity health center in the Qasaba Gumbadi and Shashsad Koti Qol-e-Palang area of Pul-e-Khumri capital city, resulting in the closure of six pharmacies for violating health regulations.



پروسه آفر گشایی اعمار شفاخانه مجاهد، در ساحه کماندو ولایت قندهار برگزار شد

د کندهار ولایت د کماندو سیمې مجاهد روغتون د جوړولو افر پرانیستی پروسه ترسره شوه

این پروسه با حضور نماینده گان پروسه آفر گشایی وزارت صحت عامه و شماری از نماینده گان شرکت های ساختمانی برگزار گردید.

یاده پروسه د عامې روغتیا وزارت د افر پرانیستی پروسې مسؤلینو او یو شمېر ودانیزو شرکتونو د استازو په شتون کې ترسره شوه.

مسوولان پروسه آفر گشایی وزارت صحت عامه گفتند: این پروسه به گونه کامل شفاف بوده و از شرکتی که برنده می شود می خواهیم کارها را در زمان تعیین شده و مطابق با شرایط وزارت صحت عامه اجرا نمایند؛ زیرا این یک پروژه عام المنفعه بوده و ما از جریان کار آن نیز نظارت خواهیم کرد.

د عامې روغتیا وزارت د افر پرانیستی پروسې مسؤلینو وویل: دغه پروسه په بشپړه توگه شفافه ده او له هغه شرکت څخه چې بریالی کېږي، هیله لرو کارونه په ټاکلي وخت د عامې روغتیا وزارت له شرطونو سره سم ترسره کړي؛ ځکه چې دا د عامه گټو پروژه ده او موږ به یې له چارو څخه نظارت هم کوو.

از سوی هم، نماینده گان شرکت های ساختمانی تعهد سپردند که در صورت برنده شدن شرکت شان در این پروسه، کارهای ساخت این مرکز صحتی را مطابق با معیارهای وزارت صحت عامه به پیش خواهند برد.

بل لور، د ودانیزو شرکتونو استازو ژمنه وکړه، که په دې پروسه کې بریالی شي، نو د عامې روغتیا وزارت له معیارونو سره سم به د روغتون د جوړېدو چارې ترسره کوي.

Bid opening held for the construction of Mujahid Hospital in the Commando area of Kandahar Province.

The process was conducted in the presence of officials from the Offer Opening Committee of the MoPH and representatives from several construction companies.

Offer Opening Committee Officials stated, "This process is fully transparent, and we expect the company that takes over the project to carry out their work promptly, in line with the guidelines and conditions set by MoPH. As this is a public project, we will closely monitor every step of its implementation."

The construction company representatives pledged that, if they take over the project, they would adhere to the guidelines and conditions of the Ministry of Public Health while carrying out the work.



محترم مولوی نور جلال جلالی وزیر صحت عامه ۱.۱.۱، با آقای ژاوشینگ سفیر چین در دفتر کارش دیدار کرد

د ۱.۱.۱. د عامې روغتیا وزیر، ښاغلي مولوي نور جلال جلالی په خپل کاري دفتر کې د چین له سفیر، ښاغلي ژاوشینگ سره ولیدل

در این دیدار، در مورد فراهم سازی تجهیزات برای شفاخانه الشفاء، تطبیق برنامه های ارتقاء ظرفیت در بخش طب سنتی و چگونگی آغاز و پیشبرد کارهای توسعه و بازسازی شفاخانه حوزوی میرویس در قندهار بحث و تبادل نظر صورت گرفت.

در جریان این دیدار، محترم وزیر صحت عامه، ارتقاء ظرفیت کارمندان صحتی، توسعه این بخش و تجهیز شفاخانه ها را برای تقویت سیستم صحتی ضروری دانسته و از سفیر چین خواست تا کارهای بازسازی و توسعه شفاخانه میرویس آغاز گردد، تجهیزات لازم برای شفاخانه الشفاء فراهم گردد و همچنان یک انستیتوت در بخش طب سنتی نیز ایجاد گردد.

از سوی هم، سفیر چین از تلاش های خود برای آغاز کارهای بازسازی و توسعه شفاخانه میرویس، ارتقاء ظرفیت کارمندان صحتی و تأمین تجهیزات و ادویه لازم اطمینان داده گفت: که تلاش می کند در هماهنگی با وزارت صحت عامه، این پروژه ها عملی گردد. همچنان در پایان، وی تعهد نمود که در بخش طب سنتی، برنامه های آموزشی نیز برای کارمندان صحتی فراهم خواهد شد.

په دې لیدنه کې د الشفاء روغتون لپاره د تجهیزاتو برابرېدو، د سنتي طب برخه کې د ظرفیت لوړونې پروگرامونو عملي کولو او په کندهار کې د میرویس سیمه ییز روغتون پراختیا او بیا رغونې چارو د څرنگوالي او پیل اړوند بحث او خبرې ترسره شوې.

د لیدنې پر مهال ښاغلي وزیر د روغتیايي سیستم پیاوړتیا لپاره د روغتیايي کارکوونکو ظرفیت لوړول، د یادې برخې پراختیا او په تجهیزاتو د روغتونو سمبالېدل اړین وبلل او په همدې موخه یې د چین له سفیر څخه د میرویس سیمه ییز روغتون بیا رغونې او پراختیا چارو پیل، د الشفاء روغتون لپاره د تجهیزاتو او سنتي طب برخه کې د انستیتوت جوړېدو غوښتنه وکړه.

بل لور ته د چین سفیر د میرویس سیمه ییز روغتون بیا رغونې او پراختیا چارو د پیل اړوند خپلو هڅو، روغتیايي کارکوونکو د ظرفیت لوړولو، اړینو تجهیزاتو او درملو برخه کې د بشپړې همکارې ډاډ څرگند او ویې ویل، هڅه کوي د روغتیا وزارت سره د گډې همغږۍ له لارې د میرویس سیمه ییز روغتون د بیا رغونې او پراختیا چارې پیل شي. همدارنگه، په پای کې نوموړي د سنتي طب په برخه کې د روغتیايي کارکوونکو د روزنې ژمنه هم وکړه.

The Minister of Public Health of the Islamic Emirate of Afghanistan, Noor Jalal Jalali, held a meeting with the Chinese Ambassador, Zhao Xing, in his office.

During the meeting, they held discussions on providing equipment for Al-Shifa Hospital, carrying out capacity-building programs in traditional medicine, and discussing the start and process of the expansion and reconstruction of Mirwais Regional Hospital in Kandahar.

The Minister stressed the importance of strengthening the healthcare system by building the capacity of health workers, expanding health services, and properly equipping hospitals. He also called on the Chinese Ambassador to support the start of the reconstruction and expansion of Mirwais Regional Hospital, provide necessary equipment for Al-Shifa Hospital, and assist in setting up an institute for traditional medicine.

In response, the Chinese Ambassador expressed his full support for the reconstruction and expansion of Mirwais Regional Hospital, building the capacity of healthcare workers, and providing essential equipment and medicines. He said efforts would be made, in close coordination with the Ministry of Public Health, to move forward with the reconstruction and expansion work.

At the end of the meeting, he also made a commitment to support the training of healthcare workers in the field of traditional medicine.



محترم مولوی نور جلال جلالی وزیر صحت عامه ۱.۱.۱، در دفتر کارش با مسوولان ریاست امور ساختمانی این وزارت نشست بر گزار کرد

د ۱.۱.۱ د عامې روغتیا وزیر، بناغلي مولوي نور جلال جلالي په خپل کاري دفتر کې د دې وزارت د ودانيزو چارو ریاست له مسؤلینو سره ناسته تر سره کړه

این نشست که با حضور محترم قاری عبدالولی صدیقی معین مالی و اداری، محترم داکتر محمد حسن غیائی معین پالیسی و انکشاف صحت، مشاورین مقام و مسوولان ریاست امور ساختمانی برگزار شد، در مورد نظارت از تأسیسات صحی در حال ساخت در افغانستان، چگونگی اعمار دفاتر جدید و افزایش تشکیلات ریاست امور ساختمانی به منظور بهبود تنظیم امور و نظارت مؤثر، بحث و تبادل نظر صورت گرفت.

همچنان، مسوولان ریاست امور ساختمانی از طریق یک پرزنتیشن، معلومات لازم را در مورد موضوعات یادشده به رهبری وزارت ارائه نموده و خواستار همکاری بیشتر در این بخش شدند. در این نشست، محترم معینان و مشاورین نظریات و پیشنهادات خود را شریک ساخته و رهبری وزارت صحت عامه بر تنظیم بهتر امور، تطبیق مؤثر و نظارت دقیق از تأسیسات تأکید نموده و اطمینان دادند که درخواست افزایش تشکیلات ریاست امور ساختمانی مورد بررسی قرار گرفته و با در نظر داشت امکانات، اقدامات لازم در این زمینه اجرا خواهد شد.

په دې ناسته کې چې د عامې روغتیا وزارت د مالي او اداري چارو مرستیال بناغلي قاري عبدالولي صدیقي، د روغتيايي پراختيا او پالیسی مرستیال بناغلي داکتر محمد حسن غیائي، د مقام مشاورینو او د ودانيزو چارو ریاست مسؤلینو شتون درلود، په افغانستان کې د جوړېدونکو روغتيايي تأسیساتو څخه د نظارت، د وزارت په انگرې کې د نویو دفترونو د جوړولو پر څرنگوالي او د چارو د لا ښه تنظیم او اغېزمن نظارت په موخه د ودانيزو چارو ریاست د تشکیل زیاتوالي په اړه بحث او خبرې تر سره شوې.

همداراز، د ودانيزو چارو ریاست مسؤلینو د عامې روغتیا وزارت رهبری ته د یو پرزنتیشن له لارې د ذکر شویو موضوعاتو اړوند معلومات وړاندې کړل او په دې برخه کې یې د لا زیاتې همکارۍ غوښتنه وکړه. په دې ناسته کې بناغلو مرستیالانو او د مقام مشاورینو خپل نظرونه او وړاندیزونه شریک او د عامې روغتیا وزارت رهبری د یادو چارو پر ښه تنظیم، پلي کېدو او له تأسیساتو څخه په اغېزمن نظارت ټینګار وکړ او دا د یې څرګند کړ، چې د ودانيزو چارو ریاست د تشکیل د زیاتوالي غوښتنه به وارزول شي او امکاناتو ته په کتو به دې برخه کې لازم

اقدامات تر سره شي. **The Minister of Public Health of the Islamic Emirate of Afghanistan, H.E.**

Mawlawi Noor Jalal Jalali, held a high-level meeting in his office with officials from the Ministry's Construction Affairs Directorate.

The meeting was attended by senior officials, including the Deputy Minister for Finance and Administration Affairs, H.E. Qari Abdul Wali Sediqi; the Deputy Minister for Health Promotion and Policy, H.E. Dr. Mohammad Hassan Ghiasy; senior advisors; and relevant directorate officials. The participants held detailed discussions on the monitoring and oversight of ongoing health facility construction projects across Afghanistan.

They also reviewed plans for the construction of new office spaces and other construction works within the Ministry's compound, and discussed proposals to expand the Directorate's organizational structure in order to enhance coordination and strengthen oversight mechanisms.

Furthermore, officials from the Construction Affairs Directorate delivered a comprehensive presentation, providing detailed briefings on the aforementioned areas and calling for increased cooperation and support.

During the meeting, the Deputy Ministers and senior advisors shared their views and put forward recommendations. The Ministry's leadership underscored the importance of proper planning, effective implementation, and ensuring robust supervision of health facilities. They also reaffirmed their commitment to reviewing the proposal for expanding the Directorate's structure and stated that necessary steps would be taken in line with available resources.



Training of Trainers Workshop on Community Digital Engagement and Misinformation Management Held

د ټولني ډيجيټل ښکېلتيا او د ناسمو معلوماتو مدیریت اړوند د ټرينرانو روزنيز ورکشاپ ترسره شو

A two-day Training of Trainers (ToT) workshop on community digital engagement and misinformation management was successfully held in Kabul by the National Emergency Operations Center for Polio Eradication under the Ministry of Public Health, with the support of international partners. The workshop aimed to strengthen public trust, increase demand for the polio vaccine, and effectively tackle misinformation.

During the workshop, which was attended by representatives from the National Emergency Operations Center, UNICEF, the Communication Working Group (CWG), and partner organizations, the head of the center, Alhaj Dr. Abdul Qudoos Baryalai, delivered his remarks and stated:

“This two-day training workshop is an important opportunity to build the capacity of trainers, enabling them to deliver high-quality training services in the field.” He further highlighted the importance of addressing misinformation, noting that it plays a vital role in achieving polio eradication.

Meanwhile, representatives of UNICEF, speaking on behalf of the organization, shared their views and reaffirmed their commitment to continue their support and sustain ongoing efforts in this area.

Throughout the workshop, in-depth discussions were held and practical guidance was provided on key topics, including digital engagement, social listening, rumor management, and effective response strategies to misinformation. In addition to theoretical knowledge, participants took part in practical exercises, engaged in group discussions, and worked on scenario-based activities, which are expected to enhance their skills and ensure the practical application of knowledge.

At the end of the workshop, participants worked collaboratively to develop practical action plans based on field realities, with the aim of putting their learning into practice in an effective and timely manner. It is expected that these efforts will help build public confidence, boost vaccine uptake, and contribute to meaningful progress toward the eradication of polio.

د عامې روغتيا وزارت د پوليو له منځه وړلو ملي بېرني عملياتي مرکز له لوري د نړيوالو همکارانو په ملاتړ د روزونکو يا ټرينرانو لپاره د ټولني ډيجيټل ښکېلتيا او ناسمو معلوماتو مدیریت تر سرليک لاندې دوه ورځني روزنيز ورکشاپ په مرکز کابل کې تر سره شو، چې موخه يې د پوليو واکسين لپاره د خلکو د باور او غوښتنې زياتوالی او د ناسمو معلوماتو پر وړاندې اغېزمنه مبارزې وه.

په یاد ورکشاپ کې چې د پوليو له منځه وړلو ملي بېرني عملياتي مرکز، د يونيسف نړيوالې ادارې، د اړيکو کاري ډلې (CWG) او د همکارو ادارو استازو گډون کړی وو؛ د پوليو د له منځه وړلو ملي بېرني عملياتي مرکز رئيس، الحاج ډاکټر عبدالقدوس بريالي وويل: «د ټولني ډيجيټل ښکېلتيا او ناسمو معلوماتو د مدیریت دا دوه ورځني روزنيز ورکشاپ يو مهم فرصت دی، چې د روزونکو ظرفيتونه به لوړ کړي، خو په ساحه کې باکيفيټه روزنيز خدمات وړاندې کړي او زياته يې کړه، د ناسمو معلوماتو پر وړاندې اغېزمنه مبارزه د پوليو د له منځه وړلو لپاره حياتي ارزښت لري.

بل لور د يونيسف نړيوالې ادارې په استازولي د پوليو برخې مسؤلينو خپلې ويناوې شريکې او ژمنه يې وکړه، چې خپل ملاتړ او هڅو ته به دوام ورکوي.

د دغه ورکشاپ په ترڅ کې د ډيجيټل ښکېلتيا، د ټولنيزو معلوماتو اورېدنې، د اواز/شايعاتو مدیریت او د ناسمو معلوماتو پر وړاندې د اغېزمن ځواب ويلو په لارو چارو باندې مسلکي بحثونه تر سره او لارښوونې وشوې، چې د نظري معلوماتو تر څنگ دې په عملي تمرينونو، ډله ييزو بحثونو او سناريوگانو باندې هم کار وشي؛ چې دا به د گډونوالو د وړتياوو په پياوړتيا او د زده کړو په عملي کېدو کې مهم رول ولوبوي.

په پای کې پر ياده موضوع د ساحوي واقعيتونو پر بنسټ د عملي کاري پلانونه جوړولو په موخه گډ کار ترسره شو؛ خو وکولای شي خپلې زده کړې په اغېزمنه توگه عملي کړي. تمه ده، چې دا هڅه به د ټولني باور پياوړی، د پوليو واکسين لپاره به غوښتنه زياته او د پوليو ناروغۍ د له منځه وړلو په برخه کې به عملي بدلون رامنځته کړي.



در یک سال گذشته 35'270 عملیات جراحی در شفاخانه حوزوی و آموزشی ابوعلی سینا بلخی، با موفقیت اجرا شده است

په تېر یو کال کې د بلخ په ابو علي سینا بلخي سیمه ییز روغتون کې (35270) بریالي جراحی عملیاتونه ترسره شوي دي

همچنان در سال 1404 هجری شمسی، در شفاخانه حوزوی و آموزشی ابوعلی سینای بلخی ریاست صحت عامه ولایت بلخ، 432'552 تن مراجعین سراپاء و 84'806 تن بیماران داخل بستر مراجعه نموده و برای آنان خدمات صحی ارایه شده است.

همدارنگه د 1404 هـ ش کال په ترڅ کې یاد روغتون ته (432'552) تنه سراپا ناروغانو او (84'806) تنه داخل بستر ناروغانو مراجعه کړې، چې ورته اړین روغتیايي خدمات وړاندې شوي دي

علاوه بر اجرای 35'270 عملیات جراحی برای، 12'944 انتقال خون، 63'210 خدمات اکسری، 64'875 معاینات سونوگرافی (تلویزیونی)، 96'869 معاینات لابراتواري و شمار زیادی از سایر خدمات صحی در این شفاخانه با موفقیت برای بیماران نیز ارائه شده است

سرېبره پر دې، په دغه روغتون کې (12'944) تنو ته د وینې د لېږد، (63'210) تنو ته د ایکسری، (64'875) تنو ته د التراسونډ (تلویزیونی) معایناتو، (96'869) تنو ته لابراتواري او گڼ شمېر نور روغتیايي خدمتونه په بریالیتوب سره وړاندې شوي دي

Over the past year, 35,270 surgical operations have been successfully performed at Abo Ali Sina-e-Balkhi Regional Teaching Hospital.

Similarly, in the 1404 solar year, 432,552 outpatients (OPD) and 84,806 inpatients (IPD) received healthcare services at Abo Ali-e-Sina Balkhi Regional Teaching Hospital, under the Balkh Provincial Public Health Directorate.

In addition to 35,270 surgical operations, the hospital also provided 12,944 blood transfusions, 63,210 X-ray services, 64,875 ultrasound examinations, and 96,869 laboratory tests, along with a wide range of other healthcare services to patients.



وزارت صحت عامه

پیام صحی!

هر مراجعه کننده برای بدست آوردن خدمات صحی، نظم و نوبت را مراعات نموده و به اشخاص مسن عاجل و معلولین حق اولیت دهد زیرا این افراد بیشتر و عاجلتر به خدمات صحی نیاز دارند.

پایتان سلامت را برسانید



Ministry of Public Health

Health Message!

All patients should wait for their turn and respect the queue when seeking health services. Priority should be given to the elderly, emergency cases, and persons with disabilities, as they have greater and more urgent healthcare needs.

Spokesperson, Information & Public Relation Directorate



د عامې روغتیا وزارت

روغتیايي پیغام!

هر مراجع کوونکی دې د روغتیايي خدمتونو ترلاسه کولو لپاره نظم او نوبت مراعت کړي او سپین پریو، بېړنیو ناروغانو او معلولینو ته دې د لومړیتوب حق ورکړي، ځکه دغه کسان روغتیايي خدمتونو ته لا زیاته او بېړنی اړتیا لري.

پایتان سلامت را برسانید



126 قلم وسایل طبی به 47 مرکز صحتی در ولایت کاپیسا توزیع شد

د کاپیسا ولایت 47 روغتیایی مرکزونو ته 126 قلمه طبی وسایل ووېشل شول

مؤسسه «توانمندسازی و انکشاف جامعه» (OCED) 126 قلم وسایل طبی را به ارزش بیش از 250 هزار دالر امریکایی به 47 مرکز صحتی در ولایت کاپیسا توزیع کرد.

دغه وسایل چې ارزښت یې څه باندې 250 زره امریکایی ډالره دی، د ټولنې پیاوړتیا او پراختیا (OCED) مؤسسې له لوري د کاپیسا ولایت 47 روغتیایی مرکزونو ته ووېشل شول.

مسوولان ریاست صحت عامه این ولایت می گویند که این تجهیزات می تواند نقش مهمی در بهبود کیفیت خدمات صحتی، تسهیل روند تداوی بیماران و کاهش چالش های موجود در مراکز صحتی را ایفا کند.

د عامې روغتیا ریاست مسوولین وايي، چې دا تجهیزات به د روغتیایی خدمتونو په کیفیت ښه والي، د درملنې بهیر کې د اسانتیا رامنځته کولو او په روغتیایی مرکزونو کې د شته ستونزو په کمولو کې مهم رول ولوبوي.

126 Medical Supplies Distributed to 47 Health Centers in Kapisa Province

The medical supplies, valued at over 250,000 US dollars, were distributed to 47 healthcare centers in Kapisa Province by the Organization for Community Empowerment and Development (OCED).

Officials from the Directorate of Public Health say that these supplies will play an important role in improving the quality of healthcare services, facilitating the treatment process, and reducing existing challenges in health centers.

Health Message!
After your eye check-up, if you need glasses, wear them regularly. Do not use other people's glasses, as this can make your eyesight worse.

پیام صحتی!
بعد از تعیین نمره چشم در صورتی که ضرورت به عینک داشته باشید، عینک تان را به صورت منظم استفاده نمایند و از عینک دیگران استفاده نکنید تا از ضعفی بیشتر آن جلوگیری گردد.

روغتیایی پیغام!
د سترگو د نمبر له ټاکلو وروسته، که مو عینکو ته اړتیا وي، نو خپلې عینکې په منظم ډول وکاروئ او د نورو عینکې مه کاروئ، تر څو مو د سترگو د لا زیاتې کمزورۍ مخه ونیول شي.



The Directorate General of Monitoring and Evaluation of the Ministry of Public Health has officially launched a three-day workshop aimed at building the capacity of provincial surveillance officers and strengthening coordination between the central level and the provinces.

د عامې روغتیا وزارت د څارنې او پلټنې لوی ریاست له لوري د سرویلانس څانګې د ولایتي مسؤلینو علمي کچې لوړولو او د مرکز او ولایتونو تر منځ د ښې همغږۍ په موخه درې ورځنۍ ورکشاپ پیل شو.

At the opening ceremony, the Deputy Minister for Health Services, Mawlawi Abdul Wali Haqqani, along with central and provincial directors and a number of other officials, were in attendance.

Addressing the gathering, Mawlawi Abdul Wali Haqqani described the surveillance system as a key pillar of public health and stressed that without a robust and effective system in place, the timely detection and effective control of diseases would not be possible.

The Deputy Minister noted that "Surveillance is not only about data collection, but also about data analysis and timely information sharing. Through these measures, the spread of diseases can be prevented and public health can be safeguarded."

He further highlighted the importance of enhancing coordination among the central level, provinces, and regional hubs, describing it as a critical factor for success. He also praised the efforts of the participants and added that last year's external assessment yielded positive results, which reflects the joint efforts of all stakeholders.

Meanwhile, the Director General of Monitoring and Evaluation, Dr. Enayatullah Enayat, underscored the importance of such workshops, stating that these programs play a vital role in experience sharing, addressing challenges, and strengthening systems. He also reaffirmed his commitment to organizing similar capacity-building initiatives in the future to further enhance staff capabilities, enabling the surveillance system to play an effective role in the timely detection, prevention, and control of diseases across the country.

د دې ورکشاپ د پرانیستې په مراسمو کې د عامې روغتیا وزارت د روغتیايي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال ښاغلي مولوي عبدالولي حقاني، د وزارت مرکزي او ولایتي رئیسانو او یو شمېر نورو مسؤلینو ګډون کړی و.

د عامې روغتیا وزارت د روغتیايي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال، ښاغلي مولوي عبدالولي حقاني سرویلانس سیستم د عامې روغتیا له بنسټیزو برخو وبله او ټینګار یې وکړ، چې د پیاوړې سرویلانس سیستم له شتون پرته د ناروغیو پر وخت کشف او اغېزمن کنټرول ممکن نه دی.

ښاغلي مرستیال وویل: (سرویلانس نه یوازې د معلوماتو راټولول دي، بلکې د معلوماتو تحلیل او پر وخت شریکول هم دي، چې له همدې لارې د ناروغیو د خپرېدو مخنیوی او د خلکو د روغتیا ساتنه یقیني کېږي).

هغه د مرکز، ولایتونو او حوزو تر منځ پر پیاوړې همغږۍ ټینګار وکړ او دا یې د سرویلانس د بریا اساسي شرط وبله. نوموړي د ګډونوالو هڅې وستایلي او زیاته یې کړه، د تېر کال بهرنۍ ارزونه د افغانستان د سرویلانس سیستم لپاره مثبتې وه، چې دا د ټولو همکارانو د ګډ کار څرګند ثبوت دی.

دغه راز، د څارنې او پلټنې لوی رئیس، ډاکټر عنایت الله عنایت د دې ډول ورکشاپونو ارزښت ته په اشارې وویل: (دا ډول پروګرامونه د تجربو شریکولو، د ستونزو حل او د سیستم پیاوړتیا لپاره اړین دي او ژمنه یې وکړه، چې په راتلونکي کې به د خپلو کارکوونکو د ظرفیتونو لوړولو لپاره د ورته نورو ورکشاپونو زمینه هم برابره کړي، تر څو په هېواد کې د سرویلانس سیستم له لارې د ناروغیو پر وخت کشف، وقایه او کنټرول کې مهم رول ولوبوي).



Meeting Held at Indira Gandhi Children's National and Specialized Hospital on Hospital Digitalization

The meeting, attended by Dr. Wahdat Alokozai, Director General of Curative Medicine of the Ministry of Public Health; Dr. Aminullah Momand, Director of Specialized and Tertiary Hospitals, and specialists from various departments of central hospitals, discussed several important topics related to hospital digitalization.

Dr. Wahdat Alokozai stressed the importance of hospital digitalization, saying it will improve service quality, ensure accurate data recording, and reduce patients' waiting time. He also noted that digital systems enhance transparency, monitoring, and decision-making.

Similarly, Dr. Aminullah Momand and other specialists discussed the existing challenges and shared their suggestions for the effective implementation of the digital system, stressing that staff training, provision of necessary equipment, and technology-based data management will improve hospital services.

At the end, the participants emphasized the importance of cooperation in advancing the digitalization process and innovating healthcare services, and they pledged to develop clear plans and timelines for practical implementation.



د عامې روغتیا وزارت د اندراگاندي د ماشومانو د درملنې ملي او تخصصي روغتون کې د روغتونونو د ډیجیټلایزیشن په موخه ناسته ترسره شوه

په دې ناسته کې چې د عامې روغتیا وزارت د معالجوي طب لوی رئیس ډاکټر وحدت الکوزي، د تخصصي او ثالثي روغتونونو رئیس ډاکټر امین الله مومند او د مرکزي روغتونونو د بېلابېلو څانگو متخصصینو شتون درلود، د روغتونونو د ډیجیټلایزیشن په موخه پر یو شمېر مهمو موضوعاتو بحث او خبرې ترسره شوې.

د عامې روغتیا وزارت د معالجوي طب لوی رئیس، ډاکټر وحدت الکوزي د روغتونونو پر لازم ډیجیټلایزیشن ټینګار وکړ او ویې ویل، چې ډیجیټل سیستمونه به د روغتیايي خدماتو کیفیت لوړ، د معلوماتو دقیق ثبت به تضمین او د ناروغانو لپاره به د وخت ضایع کیدل کم کړي. نوموړي زیاته کړه، چې ډیجیټلایزیشن د روغتیايي معلوماتو په شفافیت، څارنه او د پرېکړو په پروسه کې د دقیقو معلوماتو په وړاندې کولو کې مهم رول لري.

دغه راز، د تخصصي او ثالثي روغتونونو رئیس، ډاکټر امین الله مومند او نورو متخصصینو د موجوده ستونزو او چیلنجونو په اړه خبرې ترسره او د ډیجیټل سیستم د اغیزمن تطبیق لپاره خپل وړاندیزونه وکړل او ټینګار یې وکړ، چې د کارکوونکو روزنه، د اړینو وسایلو برابرول او د ټیکنالوژۍ پر بنسټ د معلوماتو مدیریت به د روغتونونو د خدماتو کچه لوړه کړي.

په پای کې گډونوالو د ډیجیټلایزیشن د پروسې په پرمخ بیولو او د روغتیايي خدماتو په نوښتونو کې د گډې همکارۍ پر اهمیت ټینګار وکړ او ژمنه یې وکړه، چې د عملي تطبیق لپاره به مشخص پلانونه او مهال ویشونه جوړ کړي.



در شفاخانه ولایتی بدخشان در سال گذشته، حدود 2578 عملیات جراحی با موفقیت اجرا شده است

تبر کال د بدخشان ولایتی روغتون کې شاوخوا 2578 بریالی جراحی عملیاتونه ترسره شوي دي

از میان این عملیات های جراحی، 1953 عملیات بزرگ و 625 عملیات کوچک توسط داکتران مجرب، متخصص و ورزیده اجرا گردیده است.

د یادو عملیاتونو له ډلې 1953 ستر عملیاتونه او 625 واړه عملیاتونه دي، چې د مجربو، متخصصو او مسلکي ډاکترانو له لوري ترسره شوي دي.

این عملیات های جراحی با رعایت اصول مسلکی و معیارهای صحی اجرا شده و بیانگر ظرفیت تخنیکي و تخصصی این شفاخانه می باشد.

دغه جراحی عملیاتونه د مسلکي اصولو او روغتیايي معیارونو په رعایت سره ترسره شوي، چې د یاد روغتون د تخنیکي او تخصصي ظرفیت څرگندونه کوي.

قابل یادآوری است که در همین مدت، برای 27570 تن خدمات در بخش بستر و برای 267196 تن خدمات در بخش خارج بستر این شفاخانه برای مراجعین ارائه شده است.

د یادونې وړ ده، چې په همدې موده کې (27570) تنه ناروغانو ته داخل بستر او (267196) تنه مراجعینو ته خارج بستر روغتیايي خدمات وړاندې شوي دي.

داکتران این شفاخانه با داشتن تجربه کاری، تخصص مسلکی و تعهد انسانی، همواره در تلاش اند تا خدمات صحی معیاری، مصئون و به موقع را برای بیماران ارایه نمایند و در راستای بهبود کیفیت خدمات صحی گامهای مؤثری بردارند.

د دې روغتون ډاکتران د کاري تجربې، مسلکي تخصص او انساني ژمنتیا په لرلو سره تل هڅه کوي؛ څو ناروغانو ته معیاري، خوندي او پر وخت روغتیايي خدمات وړاندې او د روغتیايي خدمتونو د کیفیت ښه والي په موخه اغېزمن گامونه پورته کړي.

Over the past solar year 1404, approximately 2,578 successful surgical operations were performed at Badakhshan Provincial Hospital.

Of these procedures, 1,953 were major and 625 were minor, all of which were performed by experienced doctors.

These surgical operations were carried out in accordance with professional principles and healthcare standards, demonstrating the hospital's technical and specialized capacity.

During the same period, 27570 patients received inpatient services, while 267196 with outpatient healthcare services.

With their professional expertise, practical experience, and strong commitment, the hospital's doctors constantly strive to deliver standardized, safe, and timely healthcare services to patients and to take effective steps toward improving the quality of healthcare services.



ریاست عمومی پلان و پالیسی وزارت صحت عامه از طریق ریاست پلان و برنامه‌ریزی، نشست‌های را به منظور نهایی‌سازی طرح، پلان، دیزاین و پروپوزل شفاخانه 100 بستر تخصصی و فوق تخصصی آموزشی که قرار است از سوی کشور قزاقستان در مرکز کابل ساخته شود، برگزار کرد

د عامې روغتیا وزارت د پلان او پالیسی لوی ریاست اړوند د پلان او برنامه ریزی ریاست له لوري په مرکز کابل کې د قزاقستان هېواد له لوري د جوړېدونکي 100 بستریز تخصصي او فوق تخصصي روزنيز روغتون د طرحې، پلان، دیزاین او پروپوزل نهایی کولو په موخه ناسته ترسره شوه

در این نشست که تمام اعضای کمیته تخنیکي مربوطه اشتراک داشتند، هدف آن بررسی نهایی و تکمیل طرح، پلان و دیزاین این شفاخانه بود. که در جریان آن، تمام ابعاد تخنیکي، اداری و خدماتی پروژه به گونه مفصل مورد ارزیابی قرار گرفت. همچنین در این نشست، در مورد ظرفیت شفاخانه، بخش‌های تخصصی و فوق تخصصی، امکانات آموزشی، معیارهای ساختمانی و کیفیت خدمات بحث همه‌جانبه صورت گرفت و نظریات اعضا شریک ساخته شد، تا طرح شکل معیاری تر و عملی‌تری به خود بگیرد. در پایان این نشست، طرح، پلان، دیزاین و پروپوزل شفاخانه از سوی اعضای کمیته به گونه نهایی تأیید گردید و تصمیم گرفته شد که در برخی از بخش‌های آن اصلاحات لازم وارد شود. انتظار می‌رود که این شفاخانه، علاوه بر تقویت خدمات صحتی تخصصی و فوق تخصصی، در عرصه آموزش‌های طبی و مسلکی نیز پیشرفت‌های مهمی را به همراه داشته باشد.

په دې ناسته کې چې د اړوند تخنیکي کمېټې ټولو غړو گډون کړی و، موخه یې د یاد روغتون د طرحې، پلان او دیزاین وروستی ارزونه او نهایی کول وو، چې په ترڅ کې یې د پروژې ټول تخنیکي، اداري او خدماتي اړخونه په تفصیلي توگه وڅېړل شول. د دې ناستې پر مهال د یاد روغتون د ظرفیت، تخصصي او فوق تخصصي څانگو، روزنيزو اسانتياوو، ساختماني معيارونو او د خدماتو د کیفیت په اړه هر اړخيز بحث ترسره او نظرونه شریک شو؛ ترڅو طرحه لا معیاري او عملي بڼه خپله کړي. دغه راز، د روغتون طرحه، پلان، دیزاین او پروپوزل د کمېټې د غړو له لوري په نهایی ډول تأیید او پرېکړه وشوه، چې په ځینو برخو کې دې لازم اصلاحات راوستل شي. تمه ده، چې یاد روغتون به د تخصصي او فوق تخصصي روغتیايي خدماتو د پیاوړتیا تر څنګ د طبي او مسلکي روزنې په برخه کې هم مهم پرمختګ رامنځته کړي.

Kabul — A meeting was held by the Planning and Programming Directorate under the General Directorate of Planning and Policy of the MoPH to finalize the concept, plan, design, and proposal for a 100-bed specialization and sub-specialization teaching hospital to be supported by the Republic of Kazakhstan.

The meeting was attended by all members of the relevant technical committee and focused on the final review and approval of the hospital's concept, plan, and design. During the session, the project's technical, administrative, and service aspects were comprehensively assessed. Comprehensive discussions covered the hospital's capacity, specialization and sub-specialization departments, training facilities, construction standards, and service quality, with participants sharing views to further refine the plan and ensure it meets practical and standard requirements.

The hospital's concept, plan, design, and proposal were also formally approved by the committee members, who decided that necessary revisions should be made in certain areas.

The hospital is expected to strengthen specialization and sub-specialization healthcare services, while also contributing to significant progress in medical and professional training.